

CITTA' DI TORINO

Cons.Circ.le
Doc.n. 134/13

Verbale n. XXXIII

Provvedimento del Consiglio circoscrizionale n. 5

Il Consiglio circoscrizionale n. 5 convocato nelle prescritte forme, in prima convocazione per la seduta ordinaria del 28 Ottobre 2013 alle ore 16,00 presenti nella sede della Circostrizione in Via Stradella n. 192, oltre al Presidente Rocco FLORIO, i Consiglieri:

AGOSTINO GIUSEPPE	ALU' ORAZIO	ANDOLFATTO LIDIA
BARILLARO RAFFAELE	BUDA VINCENZO	CARBOTTA DOMENICO
CIAVARRA ANTONIO	FORMICHELLA ALBERTO	FRANCESE MARIA TERESA
FRAU NEVA	IARIA ANTONINO	IPPOLITO ANTONINO
LA VAILLE LUCA	LEOTTA FABRIZIO	MASERA ALBERTO
MIRTO BENITO	NOCETTI GIANLUCA	PIUMATTI AMALIA
POLICARO PAOLO	TASSONE FABIO	TETRO GREGORIO
VALLONE PECORARO FILIPPO		

In totale con il Presidente n. 23 Consiglieri

Assenti i Consiglieri: BATTAGLIA GIUSEPPE/ZUPPARDO GAETANO

Con l'assistenza del Segretario: Dott. Maurizio FLORIO

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

- 4) C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - CONCESSIONE IN USO TEMPORANEO GRATUITO ANNUALE ALL'ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA "SBSPORTBENESSERE" RICHIEDENTE LOCALI COMUNALI SITI IN VIA GLADIOLI 21 ASSEGNATI ALLA CIRCOSTRIZIONE 5. APPROVAZIONE.

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - BORGO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - CONCESSIONE IN USO TEMPORANEO GRATUITO ANNUALE ALL'ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA "SBSPORTBENESSERE" RICHIEDENTE LOCALI COMUNALI SITI IN VIA GLADIOLI 21 ASSEGNATI ALLA CIRCOSCRIZIONE 5. APPROVAZIONE.

Il Presidente Rocco FLORIO, di concerto con il Coordinatore della I Commissione Luca LA VAILLE, riferisce:

In base all'art. 56 del vigente Regolamento del Decentramento, il Consiglio Circostrizionale può concedere i locali di proprietà comunale assegnati alla Circostrizione, possibilità peraltro ribadita dal Regolamento circostrizionale in parte modificato con delibera del 21 marzo 2011 n. mecc. 2011 01244 /88. Uno dei principi cardine di tali Regolamenti è il favorirne l'utilizzo da parte di libere forme associative senza fini di lucro.

L'Associazione Sportiva Dilettantistica "SBsportbenessere" con sede in Torino, Via delle Primule 14/D, Codice Fiscale n. 97747230015, senza fini di lucro, come da Statuto, in persona del Presidente e Legale Rappresentante, Signor Salvatore BARBIERI, in data 9 maggio 2013, (ns. prot. 7083/4/80/36 del 17 maggio 2013 e successiva parziale rettifica del 6 settembre 2013, ns. prot. 12012/4/80/9 del 9 settembre 2013, relativa ai giorni ed agli orari di utilizzo) ha presentato istanza per la concessione dei locali dell'immobile sito in Via dei Gladioli 21, Torino, per 12 mesi, il martedì e il giovedì dalle ore 17:00 alle ore 19:00, per svolgervi attività rivolte al benessere fisico e psichico degli allievi/e che parteciperanno alle citate attività consistenti in ginnastica dolce per anziani, ginnastica pilates per tutti, corsi di mantenimento muscolare maschili e femminili, corsi di ballo per adulti. E' previsto inoltre lo svolgimento di seminari ed incontri con finalità educative, informative e sociali

Verificata, la sussistenza delle condizioni previste dall'art. 5 - lettera B) punto 3, e fatte salve le condizioni dei punti A1, A2, A4 e A5 dello stesso articolo del Regolamento Comunale n. 186, si ritiene quindi opportuno approvare per dodici mesi la concessione dell'immobile sito in Via Gladioli 21 - Torino - all'Associazioni Sportiva Dilettantistica "SBsportbenessere", a titolo gratuito, a partire dalla data di esecutività del presente provvedimento, con le modalità descritte nella convenzione ad esso allegata (all. 1), che ne fa parte integrante.

Sono dovute dall'Associazione concessionaria le spese relative al consumo idrico, al riscaldamento e all'elettricità secondo le modalità di pagamento individuate nella convenzione allegata (all. 1) al presente provvedimento. Le eventuali spese telefoniche e la TARES sono a totale carico dell'Associazione.

Il beneficio economico, ai sensi del vigente Regolamento per la concessione di locali comunali da parte delle Circostrizioni n. 186, visti i giorni e gli orari di utilizzo, risulta quantificato in Euro 2.454,40=.

La proposta di concessione all'Associazione suddetta è stata presentata e discussa nella

riunione della I Commissione di Lavoro Permanente del 19 giugno 2013.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 1996 00980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (n. mecc. 1996 04113/49) del 27 giugno 1996 con il quale tra l'altro, all'art. 42 comma 2, indica le “**competenze proprie**” attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 147 bis. del T.U.E.L. approvato con D. Lgs. 267/2000 ed all'art. 61 I c. del Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica e correttezza amministrativa dell'atto;
- favorevole sulla regolarità contabile;

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di approvare, per i motivi espressi in narrativa che qui integralmente si richiamano, la richiesta di concessione per la durata di dodici mesi, a titolo gratuito, dei locali dell'immobile sito in Via dei Gladioli 21, Torino, ai sensi dell'art. 5 lettera B) punto 3 del Regolamento Comunale n. 186 di cui vengono fatte salve le condizioni del punto A) 1-2-4-5 del medesimo art 5, a partire dalla data di esecutività del presente atto, alle condizioni descritte nell'allegata convenzione (all. 1) che ne fa parte integrante, tra cui quella di porre a totale carico del concessionario le spese telefoniche per la TARES, le spese per il consumo idrico, energia elettrica e riscaldamento con le modalità stabilite dalla convenzione, all'Associazione Sportiva Dilettantistica “SBsportbenessere” con sede legale in Torino, Via delle Primule 14/D, Codice Fiscale 97747230015, senza fini di lucro, come da Statuto, in persona del Presidente e Legale Rappresentante, Signor Salvatore BARBIERI, il martedì e il giovedì dalle ore 17:00 alle ore 19:00, per svolgervi attività rivolte al benessere fisico e psichico degli allievi/e che parteciperanno alle citate attività che consisteranno in ginnastica dolce per anziani, ginnastica pilates per tutti, corsi di mantenimento muscolare maschili e femminili, corsi di ballo per adulti. E' previsto inoltre lo svolgimento di seminari ed incontri con finalità educative, informative e sociali.

I locali in oggetto sono concessi esclusivamente nelle ore e nei giorni previsti per lo svolgimento delle attività di cui in narrativa.

Il concessionario si assume la responsabilità per il corretto uso dei locali e sarà responsabile dei beni mobili siti nei locali.

2. I locali vengono concessi con la forma dell'autogestione.
3. Si dà atto che è stata acquisita agli atti la dichiarazione prevista dall'art. 6, comma 2 della Legge 122/2010;
4. Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico come risulta dall'allegata dichiarazione debitamente firmata dal Direttore.
5. Si tratta di concessione disciplinata dal Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186), in relazione alla quale il Consiglio

Circoscrizionale intende attribuire carattere di gratuità, in quanto contributi in servizi.

4. Il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012 4257/88 del 31/07/2012, come dal validazione del Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori notificato il 18 ottobre 2013.
5. di dichiarare attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 c. 4 del T.U.E.L. approvato con D. Lgs 267/2000.

OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio circoscrizionale con votazione per alzata di mano

(al momento della votazione risultano assenti dall'aula i Consiglieri Francese, Noccetti e Vallone Pecoraro)

accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI20
ASTENUTI3 (Buda, Masera e Tetro)
VOTANTI17
VOTI FAVOREVOLI14
VOTI CONTRARI3

A maggioranza

D E L I B E R A

1. di approvare, per i motivi espressi in narrativa che qui integralmente si richiamano, la richiesta di concessione per la durata di dodici mesi, a titolo gratuito, dei locali dell'immobile sito in Via dei Gladioli 21, Torino, ai sensi dell'art. 5 lettera B) punto 3 del Regolamento Comunale n. 186 di cui vengono fatte salve le condizioni del punto A) 1-2-4-5 del medesimo art 5, a partire dalla data di esecutività del presente atto, alle condizioni descritte nell'allegata convenzione (all. 1) che ne fa parte integrante, tra cui quella di porre a totale carico del concessionario le spese telefoniche per la TARES, le spese per il consumo idrico, energia elettrica e riscaldamento con le modalità stabilite dalla convenzione, all'Associazione Sportiva Dilettantistica "SBsportbenessere" con sede legale in Torino, Via delle Primule 14/D, Codice Fiscale 97747230015, senza fini di lucro, come da Statuto, in persona del Presidente e Legale Rappresentante, Signor Salvatore BARBIERI, il martedì e il giovedì dalle ore 17:00 alle ore 19:00, per svolgervi attività rivolte al benessere fisico e psichico degli allievi/e che parteciperanno alle citate attività che consisteranno in ginnastica dolce per anziani, ginnastica pilates per tutti, corsi di mantenimento muscolare maschili e femminili, corsi di ballo per adulti. E' previsto inoltre lo svolgimento di seminari ed incontri con finalità educative, informative e sociali.

I locali in oggetto sono concessi esclusivamente nelle ore e nei giorni previsti per lo svolgimento delle attività di cui in narrativa.

Il concessionario si assume la responsabilità per il corretto uso dei locali e sarà responsabile dei beni mobili siti nei locali.

2. I locali vengono concessi con la forma dell'autogestione.
3. Si dà atto che è stata acquisita agli atti la dichiarazione prevista dall'art. 6, comma 2 della Legge 122/2010;
4. Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico come risulta dall'allegata dichiarazione debitamente firmata dal Direttore.
5. Si tratta di concessione disciplinata dal Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186), in relazione alla quale il Consiglio Circoscrizionale intende attribuire carattere di gratuità, in quanto contributi in servizi.
6. Il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012 4257/88 del 31/07/2012, come dal validazione del Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori notificato il 18 ottobre 2013.

Il Consiglio circoscrizionale, in conformità all'esito del distinto voto palese, all'unanimità dei presenti

DELIBERA

di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 – comma 4 – del T.U. degli Enti Locali approvato con D.L. 267/2000.

Convenzione
per la concessione in uso temporaneo dei locali siti in Via Gladioli 21

TRA

La **Circoscrizione 5 del Comune di Torino**, sita in Via Stradella 192 - Codice Fiscale 00514490010, in questo atto rappresentata dall'Arch. Maurizio FLORIO, nato a Torino il 19 febbraio 1954, domiciliato per la carica in Torino, presso la Circoscrizione 5, il quale sottoscrive il presente atto non in proprio, ma nella sua qualità di Direttore della Circoscrizione Amministrativa 5

e

l'**Associazione Sportiva Dilettantistica "SBsportbenessere"**, con sede in Torino, Via delle Primule 14/D, Codice Fiscale n. 97747230015, qui rappresentata dal Signor Salvatore BARBIERI, Presidente e Legale Rappresentante, nato a San Onofrio (VV) in data 11 dicembre 1959 e residente in Torino, Via delle Primule 14/D.

PREMESSO

Che i locali si concedono a titolo gratuito ai sensi dell'art. 5 lettera B) punto 3 del Regolamento Comunale di concessioni locali n. 186 di cui sono fatte salve le condizioni dei punti A1, A2, A4 e A5 del medesimo articolo;
che l'Associazione Sportiva Dilettantistica " SBsportbenessere" (di seguito denominata Concessionario) ha come scopo primario attività di movimento, educative, informative e sociali.

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

Art. 1 - Oggetto del contratto

Sono oggetto della concessione n. 1 locale, così come contrassegnato nell'allegata planimetria più l'utilizzo dei servizi igienici.

Art. 2 – Durata

La concessione ha durata di 1 (uno) anno a partire dalla data di esecutività della deliberazione del Consiglio Circoscrizionale che approva la presente convenzione. Alla scadenza della concessione i locali devono essere riconsegnati nello stato di fatto in cui si trovavano al momento della consegna.

Art. 3 – Utilizzo

I locali sono assegnati nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano per le attività come da progetto e devono essere utilizzati nel rispetto della normativa vigente.

I locali non sono destinati agli spettacoli.

Per usi diversi la concessione potrà essere revocata e i locali restituiti alla Circoscrizione, previa contestazione scritta e controdeduzioni del concessionario.

Art. 4 - Obblighi del concessionario

Il Concessionario deve:

- far rispettare le limitazioni circa il numero massimo di persone che il locale può ospitare secondo le vigenti disposizioni in materia di sicurezza D. Lgs. 81/2008 e s.m.i.; le uscite di sicurezza devono essere mantenute aperte e libere;
- farsi carico della custodia, della pulizia e della sorveglianza dei locali compresi quelli in uso comune e dei mobili ivi presenti e della buona conservazione degli stessi.

In caso di furto deve essere presentata immediata denuncia alle Autorità competenti e trasmessa copia alla Circoscrizione.

Art. 5 - Utenze ed oneri accessori

Le spese relative al consumo elettrico, idrico e del gas sono totalmente a carico del Concessionario, già intestatario del contatore idrico della SMAT a cui paga e pagherà direttamente le relative bollette.

Contatore SMAT:

allaccio n. 332150

punto presa 0010075563

Il contatore elettrico, precedentemente intestato alla Città, serve sia l'immobile di Via dei Gladioli 21 (mq 126,92, mc 448,76) oggetto della presente concessione, che l'immobile sito in Via dei Gladioli 29, sede di un Centro d'Incontro circoscrizionale.

In vista della separazione dell'impianto, il concessionario sta già provvedendo a volturarsi il relativo contatore i cui dati sono i seguenti:

- n. 365790
- PODIT02E00178888
- utenza n. 1050062611.

Quindi il numero di contatore e di POD non cambieranno.

La Città provvederà al recupero delle utenze a partire dal 21 settembre 2013 (data di scadenza della determina trimestrale di concessione gratuita sia in punto canone che utenze) fino alla data di separazione dell'impianto (data che verrà comunicata, per quanto riguarda l'utenza elettrica, da IRIDE), nella misura del 25% degli importi dei consumi riferiti al periodo su indicato.

Dati contatore gas:

n. contatore 5889012

CE-0618-A-ITC01

La Città provvederà al recupero dei costi del riscaldamento fino alla data di intestazione del relativo contatore.

In caso di ritardata voltura, ovvero sia oltre 6 mesi dalla data di consegna dei locali, il concessionario ha l'obbligo di corrispondere alla Città una somma fino ad un massimo di Euro 5.000,00 a titolo di determinazione preventiva del danno subito dalla Città, da conguagliarsi in sede di effettiva quantificazione dei consumi. Dovrà essere inoltre prevista, in caso di ulteriore ritardo, la cessazione del contratto di fornitura.

Le eventuali spese telefoniche e la TARES sono a totale carico del Concessionario.

Art. 6 - Responsabilità

Il Concessionario è responsabile dei danni causati a persone e cose dai membri della Associazione o da persone a qualunque titolo da essa dipendenti, sollevando la Città da ogni responsabilità.

E' esclusa ogni responsabilità della Circoscrizione 5 per fatti o atti imputabili a cause di forza maggiore, caso fortuito ovvero dipendenti da eventi alla stessa non imputabili.

Art. 7 - Divieti

E' vietata l'assegnazione anche parziale ad altri soggetti dei locali da parte del Concessionario. E' vietata la duplicazione delle chiavi ricevute in consegna che, alla scadenza, dovranno essere riconsegnate alla Circoscrizione.

E' vietata la vendita di bevande o alimenti, e la preparazione e somministrazione degli stessi. E' vietato fumare.

Art. 8 - Controlli

La presente convenzione è soggetta a controllo da parte della Circoscrizione.

I controlli potranno essere effettuati dal personale dell'ufficio Patrimonio della Circoscrizione. I soggetti abilitati avranno libero accesso all'immobile senza alcun preavviso per verificare la corretta conduzione dei locali e la realizzazione dei progetti presentati. Il Concessionario è tenuto a presentare annualmente una relazione sull'attività svolta ed il bilancio consuntivo dell'Associazione.

Il responsabile dell'esecuzione della Convenzione è il funzionario in P.O. istituzionale della Circoscrizione 5.

Art. 9 - Sanzioni

L'inosservanza di quanto previsto nella presente convenzione verrà sanzionata ai sensi dell'art. 7 del Regolamento Comunale n. 186.

Art. 10 - Controversie

Per ogni controversia che dovesse insorgere tra le parti è competente il Foro di Torino.

Art. 11 - Registrazione del contratto

Il presente contratto è esente dall'imposta di bollo e dall'imposta di registro ai sensi dell'art. 8 c. 1 L. 266/91 e s.m.i.

Torino,

Letto, confermato e sottoscritto,

Per l'A.S.D
"SBsportbenessere"
Salvatore BARBIERI

Per la Circoscrizione 5
Il DIRETTORE
Arch. Maurizio FLORIO